

PACIENTSKÝ MONITOR MYCARELINK™ SNADNÉ PŘIPOJENÍ.



INFORMACE O DÁLKOVÉM MONITOROVÁNÍ



**Dálkové monitorování vám předepíše lékař.
Snadný přístup k datům přístroje lékaři umožní:**

- **PRŮBĚŽNĚ PEČOVAT** o stav vašeho srdce, aniž by bylo třeba vás osobně vidět, pokud to není nutné,
- **MONITOROVAT** implantovaný srdeční přístroj,
- **ZÍSKAT INFORMACE** z implantovaného srdečního přístroje, kdykoli je potřeba.

To vám umožní:

- **ZŮSTAT VE SPOJENÍ** se svým lékařem, i když budete doma nebo na cestách,
- **CESTOVAT DO ZAHRANIČÍ** s monitorem a přitom zůstat ve spojení, protože přístroj má globální mobilní dosah v sítích Vodafone bez dalších poplatků,
- **OMEZIT NEPOTŘEBNÉ CESTY** na kliniku a navštěvovat svého lékaře osobně, pouze když je to nutné.

PACIENTSKÝ MONITOR MYCARELINK™

MyCareLink™ je nejmodernější patientský monitor využívající globální mobilní technologii, která umožňuje rychlé a snadné odesílání informací vašemu lékaři.



SNADNÉ POUŽITÍ

Odeslání informací ze srdečního přístroje lékaři nikdy nebylo snadnější. Jasný, animovaný displej monitoru MyCareLink™ vás provede procesem přenosu. Jednoznačné pokyny na obrazovce umožňují monitor zapojit a hned jej začít používat.

POHODLNĚ NA CESTY

Monitor MyCareLink™ je lehký a umožňuje tak pohodlný přenos z místa na místo.

Cestujte s klidným pocitem a vědomím, že se snadno spojíte se svým lékařem téměř z jakéhokoli místa na světě.



SNADNÉ SPOJENÍ

Mobilní technologie MyCareLink™ umožňuje snadné spojení s lékařem. Není nutné mít telefonní linku nebo mobilní telefon.

Pokud jste v oblasti s mobilní telefonní službou, monitor MyCareLink™ může odeslat informace z vašeho přístroje lékaři.



**KVŮLI KONTROLE
PŘÍSTROJE
JŽ NENÍ NUTNÉ
CESTOVAT NA
KLINIKU.**



NASTAVENÍ MONITORU PRO MANUÁLNÍ PŘENOSY

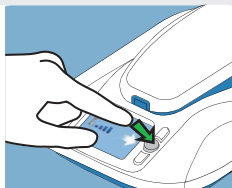
Při prvním použití monitoru MyCareLink™ a v několika málo dalších případech můžete být lékařem požádáni o manuální odeslání informací.

Postupujte podle níže uvedených kroků:

1. Umístěte monitor tak, abyste pohodlně seděli a viděli přední část monitoru.
2. Monitor umístěte na místo s dostatečným mobilním signálem a v dosahu elektrické zásuvky

NAČTENÍ INFORMACÍ

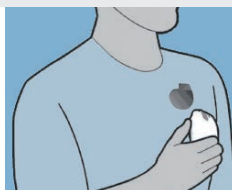
- 1 **STISKNĚTE ŠEDÉ TLAČÍTKO ACCEPT (PŘIJMOUT)** na patientském monitoru MyCareLink™.



- 2 **ODEBERTE ČTECÍ ZAŘÍZENÍ** ze základny patientského monitoru MyCareLink™.



- 3 **UMÍSTĚTE** čtecí zařízení MyCareLink™ nad implantovaný srdeční přístroj.



- 4 **KDYŽ MONITOR ZAČNE NAČÍTAT INFORMACE Z PŘÍSTROJE**, zobrazí se na displeji zelený indikátor průběhu.



Celý postup (od začátku do konce) trvá méně než 3 minuty. V závislosti na množství informací shromážděných a odesílaných ze srdečního přístroje však může trvat déle (až 12 minut).

ODESLÁNÍ INFORMACÍ

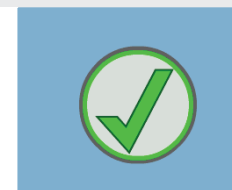
- 5 **PO DOKONČENÍ** se ozvou dva krátké tóny a na displeji se zobrazí pokyn k vrácení čtecího zařízení do základny monitoru.



- 6 **MONITOR MYCARELINK™ ODEŠLE INFORMACE Z VAŠEHO PŘÍSTROJE** do sítě CareLink™. Na displeji se zobrazí další zelený ukazatel průběhu označující tentokrát odesílání dat.



- 7 Při úspěšném dokončení přenosu se zobrazí **ZELENÝ SYMBOL ZAŠKRTNUTÍ**.



KONTROLA INFORMACÍ

- 8 Data z vašeho přístroje budou posouzena klinickým lékařem v zabezpečené síti CareLink™. Na základě postupů kliniky a vaší osobní situace můžete být klinikou kontaktováni.



NASTAVENÍ MONITORU PRO AUTOMATICKÉ PŘENOSY



Vždy se ujistěte, že je monitor
zapojen do elektrické zásuvky.

Chcete-li monitor nastavit pro automatické přenosy, stačí jej zapojit do zásuvky. Po zapojení lze monitor používat (pokud není nutné nabít baterii čtecího zařízení). Podrobnosti najdete v příručce k monitoru.

Monitor byste měli umístit do 3 metrů od místa, kde spíte. Podívejte se také do příručky pacienta, protože tato vzdálenost se může u jednotlivých přístrojů lišit.

NAČTENÍ INFORMACÍ

1

Při prvním odesílání informací postupujte podle pokynů v částech Načtení informací a Odeslání informací na stranách 6-7. Po úspěšném úvodním odeslání informací se přístroj automaticky „probudí“ a bude odesílat informace v naplánovaných datech přenosů.*

Vezměte prosím na vědomí, že váš lékař nebo klinika vás mohou také požádat o neplánované manuální odeslání. V takovém případě budete postupovat podle pokynů pro manuální přenosy na stranách 6-7.

KONTROLA INFORMACÍ

2

Data z vašeho přístroje jsou automaticky odesílána z monitoru MyCareLink™ na zabezpečené internetové stránky, kde je zkontroluje pouze váš lékař.

Na základě postupů kliniky a vaší osobní situace můžete být klinikou kontaktováni.



*Někdy můžete být klinikou požádáni o ruční odeslání pomocí čtecího zařízení MyCareLink™. To provedete podle pokynů v následujících dvou částech: Načtení informací a Odeslání informací (na stranách 6-7).

Veškeré pokyny naleznete v příručce pro pacienta.

ČASTO KLADENÉ DOTAZY

1 Jak poznám, zda mám přístroj, který vyžaduje manuální přenosy, nebo přístroj, který odesílá data automaticky (během spánku)?
Váš lékař nebo klinika vám dají vědět, jaký typ přístroje máte a jakým způsobem budou informace z tohoto přístroje odesílány na kliniku.

2 Mohu s patientským monitorem MyCareLink™ cestovat?
Ano. Monitor MyCareLink™ je malý, lehký a snadno sbalitelný. Díky jednoduchému nastavení, ovládání a přístupu ke globálním mobilním službám je jeho použití pohodlné, ať jste kdekoli. Bezpečnostní kontrola na letišti by neměla představovat problém. Nezapomeňte si s sebou vzít identifikační kartu přístroje pro případ, že vás o ni bezpečnostní letištní služba požádá.

3 Mohu s patientským monitorem MyCareLink™ cestovat do zahraničí?
Ano. Globální mobilní technologie monitoru MyCareLink™ poskytuje připojení ve většině zemí, kde je dostupný mobilní telefonní signál. Dostupnost pokrytí v konkrétní zemi můžete ověřit na následující adrese:
<http://maps.mobileworldlive.com/index.php>

4 Pokud k přenosu nepotřebuji standardní telefonní linku ani mobilní telefon, jak vlastně monitor funguje?
Monitor MyCareLink™ na základě smlouvy se sítí Vodafone obsahuje klíčové součásti pro mobilní připojení. Fungování služby vyžaduje mobilní pokrytí.

5 Mohu patientský monitor MyCareLink™ odpojit?
Je důležité, abyste monitor MyCareLink™ nechali neustále zapojený, aby bylo možné provést automatické přenosy nastavené lékařem. Trvalé zapojení umožňuje získávat všechny softwarové aktualizace, jakmile budou k dispozici. Monitor MyCareLink™ je však navržen jako přenosný. V případě potřeby jej můžete odpojit a používat na různých místech, například pokud cestujete.

6 Existuje riziko rušení mezi patientským monitorem MyCareLink™ a jinými zařízeními?
Při odesílání dat vypněte televizory, monitory a obrazovky počítačů, mobilní telefony a jiná bezdrátová zařízení (zejména zařízení s technologií bluetooth), která jsou v dosahu dvou metrů (šesti stop) od patientského monitoru MyCareLink™.

7 Kdy bych měl provádět přenos informací ze srdečního přístroje?
Informace by měly být odesílány podle pokynů vašeho lékaře.

8 Odesílá patientský monitor MyCareLink™ informace na kliniku každý den?
Informace jsou odesílány podle naplánovaných přenosů nebo podle pokynů lékaře.

9 Jak poznám, že přenos proběhl úspěšně?
Po úspěšném přenosu informací z přístroje se na displeji monitoru zobrazí symbol zeleného zaškrtnutí. Pokud si symbolu zeleného zaškrtnutí nevšimnete, na obrazovce se zobrazí datum, které upozorňuje na úspěšný přenos.

10 Pokud na několik dní opustím domov, mám si s sebou vzít patientský monitor MyCareLink™?
To záleží na konkrétní situaci a měli byste to prodiskutovat se svým lékařem.

11 Co znamená světlo na boku monitoru?
Podle světla na boční straně monitoru poznáte, že je monitor připojen ke zdroji napájení a je připraven k použití.

12 Mám doma bezdrátový internet. Nebude se rušit s monitorem MyCareLink™?
Monitor MyCareLink™ se nebude rušit s bezdrátovým internetem, pokud je monitor MyCareLink™ umístěn minimálně dva metry (šest stop) od zařízení bezdrátové domácí sítě.

13 Měl bych strávit většinu času v blízkosti monitoru MyCareLink™?
V blízkosti monitoru MyCareLink™ je nutné být akorát v časech naplánovaných přenosů nebo pokud budete klinikou požádáni o manuální odeslání. Jinak může váš den probíhat jako obvykle. Pokyny k nastavení monitoru MyCareLink™ najdete na stranách 6-8. Doporučuje se (ale není to nezbytně nutné) umístit monitor vedle místa, kde spíte, protože naplánované přenosy probíhají v noci (vy je však nezaznamenáte, protože displej monitoru se nerozsvítí a neozve se žádný zvuk).

PACIENTSKÝ MONITOR MYCARELINK™

Krátké prohlášení

Podrobné informace týkající se návodu k použití, implantace, indikací, kontraindikací, varování, upozornění a možných nežádoucích příhod naleznete v příručce k přístroji. Při použití přístroje MRI SureScan™ si před provedením vyšetření magnetickou rezonancí přečtěte technickou příručku k funkci MRI SureScan™. Další informace získáte od místního zástupce společnosti Medtronic anebo na webu společnosti Medtronic na adrese medtronic.eu.

Informace o konkrétních výrobcích najdete v návodu k použití na adrese www.medtronic.com/manuals. Příručky lze prohlížet pomocí aktuální verze libovolného běžně používaného internetového prohlížeče. Nejlepších výsledků dosáhnete při použití programu Adobe Acrobat® Reader s prohlížečem.

Odkazy na literaturu

1. Medtronic CareLink Metrics, April 2013
2. Medtronic Data on File, 2013.
3. Crossley GH, Boyle A, Berman B. Patient and caregiver burden of following implantable cardioverter defibrillators. Presented at HRS 2008.

Medtronic

Europa

Medtronic International Trading Sàrl.
Route du Molliau 31
Case postale
CH-1131 Tolochenaz
www.medtronic.eu
Tel. +41 (0)21 802 70 00
Fax +41 (0)21 802 79 00

Czech Republic

Medtronic Czechia s.r.o.
Prosek Point, Budova B, 6. patro
Prosecká 852/66
190 00 Praha 9
Česká republika
Tel. +420 233 059 111
medtronic.czechia@medtronic.com

UC201907561 CS © Medtronic 2020.
Všechna práva vyhrazena. Vytisknuto v Evropě.